EVROPSKI PARLAMENT

2004 *2009*

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane

2008/0140(CNS)

27.1.2009

MNENJE

Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane

za Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

o predlogu Direktive Sveta o izvajanju načela enakega obravnavanja oseb ne glede na vero ali prepričanje, invalidnost, starost ali spolno usmerjenost (KOM(2008)0426 – C6-0291/2008 – 2008/0140(CNS))

Pripravljavka mnenja: Amalia Sartori

PA_Legam

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Evropska unija temelji na skupnih načelih svobode, demokracije ter spoštovanja človekovih pravic in temeljnih svoboščin. Temeljno priznanje edinstvenosti vsakega posameznika in njegove pravice, da ima enakovreden dostop do možnosti, ki jih ponuja življenje, je skupni dejavnik za skupnost evropskih družb, ki so moto "združeni v različnosti" povzdignile v temeljno načelo svoje unije.
Raznolikost evropske družbe je osrednji dejavnik kulturnega, političnega in družbenega povezovanja Unije in jo je treba spoštovati, prav tako kot se je treba boriti proti diskriminaciji, ki predstavlja grožnjo za njene temeljne vrednote.

Evropsko gibanje za enakost med ljudmi ima dolgo tradicijo. Amsterdamska pogodba je dodelila nove pristojnosti za sprejetje ukrepov za preprečevanje diskriminacije na podlagi spola, rase in narodnosti, vere ali prepričanja, invalidnosti, starosti in spolne usmerjenosti. Na evropski ravni že obstajata zakonodaja in zaščita za primere diskriminacije na področju zaposlovanja. Ko bo ta direktiva sprejeta, bo zaključila postopek izvrševanja člena 13 pogodbe o ES tako, da bo področje prepovedi diskriminacije razširila na vse oblike diskriminacije, temelječe na rasi, narodnosti in spolu, ter tako odpravila vsak vtis o hierarhiji zaščite.

Kar zadeva specifično interesno področje našega odbora, uresničitev tega ambicioznega cilja na področjih v naši pristojnosti zahteva rešitev, ki bo imela širok domet, saj so navadno nacionalne tradicije in strategije na tem področju, denimo pri zdravstvenih storitvah ali socialnem varstvu, bolj raznolike kot na področjih, ki so povezana z zaposlovanjem.

Kljub doseženemu napredku je evropski pravni okvir, ki bi omogočal boj proti diskriminaciji, še vedno nepopoln. Nekatere države članice so sprejele ukrepe, ki še dodatno (poleg tega, kar je že predvideno v zvezi z zaposlovanjem) prepovedujejo vsako diskriminacijo, ki bi temeljila na starosti, spolni usmerjenosti, invalidnosti, veri ali prepričanju, vendar zaenkrat še ne obstaja enotna minimalna raven določb in zaščite. Kljub tem pomanjkljivostim pa ima Evropska unija, kar zadeva boj proti diskriminaciji, enega od najbolj razvitih pravnih okolij na svetu.

Državljani so prvi zahtevali ostrejše ukrepe proti diskriminaciji, saj v zvezi s tem pričakujejo skupne ukrepe, ki bodo presegali, kar je že izrecno predvideno, ter ki bodo obsegali različna področja, kot je denimo zdravstvena oskrba, kjer so razlike med državami članicami še vedno velike, pogosto pa so ranljivejše kategorije različno obravnavane tudi znotraj iste države.

Preseneča, da v Uniji, ki je na številnih področjih tako napredna, še vedno ni skupnega pristopa na področjih invalidnosti, nasilja in spolnega nasilja ter da temeljne pravice, ki v sodobni družbi morajo imeti ustrezno pravno zaščito, niso ustrezno priznane.

Boj proti diskriminaciji pomeni vlagati v zavest družbe, ki raste s pomočjo vključevanja, vendar ki mora za njegovo uresničitev vložiti v usposabljanje, obveščanje, širitev najboljših praks ter ki mora za dobrobit vseh svojih državljanov iskati pravi kompromis, skupno točko, ravnovesje med svojimi številnimi raznolikostmi.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane poziva Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog direktive
Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(1) V skladu s členom 6 Pogodbe o Evropski uniji temelji Evropska unija na načelih svobode, demokracije, spoštovanja človekovih pravic in temeljnih svoboščin ter pravne države, načelih, ki so skupna vsem državam članicam, in spoštuje temeljne svoboščine, kakor so zajamčene z Evropsko konvencijo o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin, in kakor izhajajo iz skupnih ustavnih tradicij držav članic, kot splošna načela prava Skupnosti.	(1) V skladu s členom 6 Pogodbe o Evropski uniji temelji Evropska unija na načelih svobode, demokracije, spoštovanja človekovih pravic in temeljnih svoboščin ter pravne države, načelih, ki so skupna vsem državam članicam, in spoštuje temeljne svoboščine, kakor so zajamčene z Evropsko konvencijo o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin, in kakor izhajajo iz skupnih ustavnih tradicij držav članic, kot splošna načela prava Skupnosti. ***Skladno s členom 13 Pogodbe o Evropski skupnosti, ki Svetu podeljuje pristojnost, da sprejme ustrezne ukrepe za boj proti diskriminaciji, v zvezi s členom 152 iste pogodbe, je treba spodbujati sistematično vključitev vidikov nediskriminacije in enakih možnosti v vsa področja politike, zlasti v okviru obstoječih usklajevalnih mehanizmov za zaposlovanje, socialno vključevanje, vzgojo in izobraževanje, usposabljanje ter javno zdravje.***

Predlog spremembe 2

Predlog direktive
Uvodna izjava 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(2a) Enako pozornost je treba nameniti duševnemu in telesnemu zdravju, saj je duševno zdravje povezano z boleznijo srca

in ožilja, rakom in diabetesom kot posledico zlorabe drog in zasvojenosti.

Osebe s hudimi duševnimi težavami se običajno soočajo z družbeno stigmatizacijo, revščino, omejenimi stanovanjskimi možnostmi in težavami pri dostopu do zdravstvene oskrbe, medtem ko duševne bolezni, kot je depresija ali anksioznost, prispevajo k povečanju stroškov zaradi zmanjšane produktivnosti delavca.

Predlog spremembe 3

Predlog direktive
Uvodna izjava 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(2b) Duševno zdravje in dobro počutje sta bistvena za kakovost življenja posameznikov in družbe ter sta temeljna dejavnika v ciljih lizbonske strategije Unije.

Predlog spremembe 4

Predlog direktive
Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3a) Državljani pričakujejo skupne ukrepe na področju zdravstva, med državami članicami in tudi znotraj iste države pa obstajajo velike razlike pri zdravstveni oskrbi; prav tako obstajajo področja, na katerih države članice same ne morejo učinkovito ukrepati. Zaradi tega je potrebno večje prizadevanje Unije tudi v pričakovanju skupne zdravstvene politike, ki bo ustrezala interesom državljanov.

Predlog spremembe 5

Predlog direktive
Uvodna izjava 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3b) Dostop do zdravstvene oskrbe je temeljna pravica, ki jo določa člen 35 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah[1], poglavitna naloga javnih organov držav članic pa je vsem omogočiti enak dostop do kakovostnega zdravstvenega sistema.
	1 UL C 364, 18.12.2000, str. 1.

Predlog spremembe 6

Predlog direktive
Uvodna izjava 4 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(4b) Raznolikost evropske družbe je osrednji dejavnik kulturnega, političnega in družbenega povezovanja Unije in jo je treba spoštovati.

Predlog spremembe 7

Predlog direktive
Uvodna izjava 4 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(4c) Zdravje je bistveno za fizično in psihično dobro počutje. Na javno zdravje poleg bioloških razlik vplivajo zlasti družbenoekonomske razlike, okolje ter dostop do izobrazbe, znanja in informacij. Pravice državljanov in njihova odgovornost do lastnega zdravja so temeljnega pomena, zato je pomembno spodbujati programe zdravstvenega

osveščanja in vse segmente družbe spodbujati k zdravemu življenju. Pobude, katerih namen je zmanjševanje razlik med zdravstvenimi sistemi, bi morale vključevati osredotočeno kampanjo in osveščanje javnosti.

Predlog spremembe 8

Predlog direktive
Uvodna izjava 4 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(4d) Nasilje nad ženskami, spolno zasužnjevanje in prostitucija so med poglavitnimi zdravstvenimi težavami žensk. Kljub temu, da je nasilje nad ženskami dokaj razširjena težava javnega zdravja, se ta pojav pri medicinskem izobraževanju in v praksi ne upošteva.
	Po ocenah Mednarodne zdravstvene organizacije je najmanj petina žensk na svetu vsaj enkrat v življenju doživela fizično ali psihično nasilje. Boj proti spolnemu nadlegovanju in nasilju nad ženskami mora biti prednostna naloga Skupnosti, tudi v zvezi s specifičnimi ukrepi na področju javnega zdravja.

Predlog spremembe 9

Predlog direktive
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Zato mora zakonodaja prepovedati diskriminacijo na podlagi vere ali prepričanja, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti na celi vrsti področij izven trga dela, vključno s socialno zaščito, izobraževanjem in dostopom do blaga in storitev, vključno s stanovanji, in preskrbo	(9) Zato mora zakonodaja prepovedati diskriminacijo na podlagi vere ali prepričanja, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti na celi vrsti področij izven trga dela, vključno s socialno zaščito, izobraževanjem in dostopom do blaga in storitev, vključno s stanovanji ***in zdravjem***,

z njimi. Predvideti mora ukrepe za enak dostop invalidov do zajetih področij.	in preskrbo z njimi. Predvideti mora ukrepe za enak dostop invalidov do zajetih področij.

Predlog spremembe 10

Predlog direktive
Uvodna izjava 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(12a) Kot diskriminacija šteje tudi zavrnitev zdravstvene oskrbe na osnovi starosti.

Predlog spremembe 11

Predlog direktive
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Pri uresničevanju načela enakega obravnavanja ne glede na vero ali prepričanje, invalidnost, starost ali spolno usmerjenost si mora Skupnost v skladu s členom 3(2) Pogodbe ES prizadevati za odpravo neenakosti in spodbujanje enakosti moških in žensk, zlasti ker so ženske pogosto žrtev raznovrstne diskriminacije.	(13) Pri uresničevanju načela enakega obravnavanja ne glede na vero ali prepričanje, invalidnost, starost ali spolno usmerjenost si mora Skupnost v skladu s členom 3(2) Pogodbe ES prizadevati za odpravo neenakosti in spodbujanje enakosti moških in žensk, zlasti ker so ženske pogosto žrtev raznovrstne diskriminacije. ***Zato je treba področje zaščite razširiti tudi na področje raznovrstne diskriminacije.***

Predlog spremembe 12

Predlog direktive
Uvodna izjava 19 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(19a) Države članice morajo podpirati partnerstva za osebe z učnimi težavami in/ali duševnimi motnjami, tako da razširjajo zavest o njihovih pravicah,

	predlagajo izboljšave storitev in lajšajo dostop do informacij o novih zdravilih in inovativnih zdravljenjih.

Predlog spremembe 13

Predlog direktive
Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(21) Prepoved diskriminacije ne sme vplivati na ohranjanje ali sprejetje s strani držav članic ukrepov, katerih namen je preprečevanje ali nadomestilo za neugodnosti, ki jih utrpi skupina oseb določene vere ali prepričanja, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti. Taki ukrepi lahko dovolijo organizacije oseb določene vere ali prepričanja, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti, kjer je glavni cilj promoviranje posebnih potreb teh oseb.	(21) Prepoved diskriminacije ne sme vplivati na ohranjanje ali sprejetje s strani držav članic ukrepov, katerih namen je preprečevanje ali nadomestilo za neugodnosti, ki jih utrpi skupina oseb določene vere ali prepričanja, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti. ***Zakonodaja Skupnosti s področja boja proti diskriminaciji državam članicam ne preprečuje, da ohranijo ali sprejmejo specifične ukrepe za preprečevanje ali odpravo predsodkov o razlogih za diskriminacijo subjekta zaščite.*** Taki ukrepi lahko dovolijo organizacije oseb določene vere ali prepričanja, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti, kjer je glavni cilj promoviranje posebnih potreb teh oseb.

Predlog spremembe 14

Predlog direktive
Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(25) Učinkovito izvajanje načela enakega obravnavanja zahteva ustrezno sodno varstvo pred viktimizacijo.	(25) Učinkovito izvajanje načela enakega obravnavanja zahteva ustrezno sodno varstvo pred viktimizacijo. ***Učinkovito zakonsko zaščito pravic posameznikov mora spremljati dejavno spodbujanje nediskriminacije in enakih možnosti.***

Predlog spremembe 15

Predlog direktive
Uvodna izjava 30 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(30a) Države članice so odgovorne za zagotavljanje zdravja svojim državljanom, vseeno pa je za izpolnitev tega cilja potrebno sodelovanje držav članic, institucij Unije, lokalnih oblasti, mednarodnih organizacij in državljanov.

Predlog spremembe 16

Predlog direktive
Uvodna izjava 30 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(30b) Zdravstvena oskrba potrebuje podporo politike, ki bo učinkovita na vseh področjih in na vseh ravneh, v državah članicah, Evropski uniji ter na svetovni ravni. Poleg tega bi bilo treba, glede na obstoj novih zdravstvenih groženj, ki imajo pogosto čezmejni domet, kot so pandemije, nove nalezljive bolezni in biološki terorizem, ter glede na učinke podnebnih sprememb in globalizacije zlasti na hrano in preseljevanje, vprašanje zdravja obravnavati kot temeljno politično vprašanje v duhu lizbonske pogodbe in lizbonske strategije ter bi ga bilo treba vključiti v vsa politična področja v domeni Skupnosti.

Predlog spremembe 17

Predlog direktive
Uvodna izjava 31 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(31a) Ustrezna obveščenost o veljavni

zakonodaji je potrebna zato, da se morebitnim žrtvam diskriminacije omogoči, da se nanjo sklicujejo, in da bi bili delodajalci, ponudniki storitev in uradi seznanjenimi s svojimi obveznostmi. Vseeno pa je poznavanje zakonodaje s področja boja proti diskriminaciji omejeno. Komisija mora spodbuditi in podpreti akcije osveščanja in informiranja o veljavni zakonodaji ter se pri tem osredotočiti zlasti na glavne zainteresirane strani, med drugim subjekte, ki se ukvarjajo z vprašanjem enakosti, kot do sodniki, pravniki, nevladne organizacije in socialni partnerji.

Predlog spremembe 18

Predlog direktive
Člen 2 a – odstavek 1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 2a
	Opredelitev pojmov
	1. Med invalidne osebe sodijo osebe z dolgotrajnimi telesnimi ali duševnimi boleznimi, motnjami razuma ali čutil, ki lahko v kombinaciji z različnimi pomanjkljivostmi ovirajo njihov enakovreden položaj pri celovitem in dejavnem vključevanju v družbo.

Obrazložitev

Opredelitev invalidnih oseb bi naj bila v vseh državah članicah enaka, da bi tako zagotovili enako obravnavanje. Iz tega razloga mora biti opredelitev invalidnih oseb oblikovana tako, kot je navedeno v Konvenciji Združenih narodov o pravicah invalidov.

Predlog spremembe 19

Predlog direktive
Člen 2 a – odstavek 2 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2. „Univerzalna zasnova“ pomeni takšno zasnovo izdelkov, okolja, programov in storitev, da jih lahko v največji možni meri uporabljajo vse osebe brez potrebe po prilagajanju ali spremembi zasnove. „Univerzalna zasnova“ ne izključuje pomožnih naprav za posebne skupine invalidnih oseb, če so te potrebne.

Obrazložitev

Da bi invalidnim osebam zagotovili dejanski nediskriminatorni dostop do dobrin, ki so na voljo javnosti, je treba spodbujati dobrine, ki jih lahko uporabljajo vsi. Iz tega razloga je treba v direktivo vključiti tako opredelitev univerzalne zasnove mora, kot je navedena v Konvenciji Združenih narodov o pravicah invalidov.

Predlog spremembe 20

Predlog direktive
Člen 4 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
a) se ukrepi, potrebni, da se invalidnim osebam omogoči učinkovit nediskriminatoren dostop so socialne zaščite, socialnih ugodnosti, zdravstvenega varstva, izobraževanja in dostop do blaga in storitev, ki so na voljo javnosti, vključno s stanovanji in prevozom, predvidijo na podlagi vnaprejšnjih predvidevanj, vključno z ustreznimi spremembami ali prilagoditvami. Taki ukrepi ne bi smeli nalagati nesorazmernega bremena niti zahtevati temeljite spremembe socialne zaščite, socialnih pravic, zdravstvenega varstva, izobraževanja ali zadevnega blaga in storitev niti zahtevati zagotovitve njihovih alternativ;	a) se ukrepi, potrebni, da se invalidnim osebam omogoči ***posvetovanje o njihovih potrebah po negi in*** učinkovit nediskriminatoren dostop do socialne zaščite, socialnih ugodnosti, zdravstvenega varstva, izobraževanja in dostop do blaga in storitev, ki so na voljo javnosti, vključno s stanovanji in prevozom, predvidijo na podlagi vnaprejšnjih predvidevanj, vključno z ustreznimi spremembami ali prilagoditvami. Taki ukrepi ne bi smeli nalagati nesorazmernega bremena niti zahtevati temeljite spremembe socialne zaščite, socialnih pravic, zdravstvenega varstva, izobraževanja ali zadevnega blaga in storitev niti zahtevati zagotovitve njihovih alternativ;

Predlog spremembe 21

Predlog direktive
Člen 4 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Države članice morajo možnostim dostopa invalidnih oseb do elektronskih storitev posvetiti posebno pozornost.

Obrazložitev

Družbene storitve se vedno bolj selijo na elektronsko omrežje, ne da bi imeli na voljo informacije za posebne skupine o njihovih možnostih dostopa do teh storitev. Na vsak način moramo preprečiti, da bi bile invalidne osebe izključene iz informacijske družbe.

Predlog spremembe 22

Predlog direktive
Člen 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 4a
	Enako obravnavanje v zdravstvenih sistemih
	1. Ob upoštevanju načela subsidiarnosti in pristojnosti držav članic na področju spoštovanja načela enakega obravnavanja oseb:
	a) bi se bilo treba posvetiti strategijam za preprečevanje bolezni. Na znanstvenih podatkih temelječi preventivni ukrepi bi morali med drugim upoštevati na spol vezane vidike ter druge dejavnike, ki povzročajo neenako obravnavanje;
	b) v zdravstvu nasploh in v vseh zdravstvenih storitvah bi morale države članice uporabljati statistične in druge podatke, ki so ločeni po spolu;
	c) pri zdravstvenih raziskavah in razvoju novih zdravil bi bilo treba povečati zavest o različnih fizičnih lastnostih žensk in moških ter okrepiti poznavanje razlik med

	učinki zdravljenj;
	d) politične strategije s področja zdravstva morajo upoštevati okoljske dejavnike, ki na poseben način vplivajo na zdravje ranljivejših skupin, kot so nosečnice in doječe matere, otroci, mladostniki in invalidi, katerih zdravje je ogroženo zlasti zaradi nevarnih okoljskih dejavnikov.
	2. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, da zagotovijo, da se pravice državljanov in odgovornost državljanov do svojega zdravja spodbujajo in varujejo, tudi s pomočjo spodbujanja programov zdravstvenega osveščanja in spodbujanja vseh segmentov družbe, naj zdravo živijo.
	3. Komisija mora spodbujati ciljno usmerjene programe usposabljanja za zdravstvene delavce in paramedicinsko osebje.

Predlog spremembe 23

Predlog direktive
Člen 10 – pododstavek 2 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Komisija spodbuja akcije ozaveščanja, trajnega učenja in informiranja v zvezi z veljavno zakonodajo, ki so namenjene zlasti glavnim zainteresiranim stranem.

Predlog spremembe 24

Predlog direktive
Člen 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Države članice s ciljem spodbujati načelo enakega obravnavanja spodbujajo dialog z ustreznimi zainteresiranimi stranmi, zlasti nevladnimi organizacijami, ki imajo v skladu s svojo nacionalno zakonodajo in	Države članice s ciljem spodbujati načelo enakega obravnavanja spodbujajo dialog z ustreznimi zainteresiranimi stranmi, zlasti z ***reprezentativnimi poklicnimi združenji zdravstvenega in pomožnega osebja ter***

prakso legitimen interes prispevati k boju proti diskriminaciji na podlagi razlogov in na področjih, zajetih s to direktivo.	nevladnimi organizacijami, ki imajo v skladu s svojo nacionalno zakonodajo in prakso legitimen interes prispevati k boju proti diskriminaciji na podlagi razlogov in na področjih, zajetih s to direktivo. ***Komisija zbira, analizira in širi objektivne, primerljive, zanesljive in ustrezne informacije, vključno z ugotovitvami raziskav in primeri najboljše prakse.***

Predlog spremembe 25

Predlog direktive
Člen 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Države članice in nacionalni organi za enakost predložijo Komisiji najpozneje do ..., po tem pa vsakih pet let, vse informacije, ki jih Komisija potrebuje, da lahko za Evropski parlament in Svet pripravi poročilo o uporabi te direktive.	1. Države članice in nacionalni organi za enakost ***v sodelovanju z Evropskim inštitutom za enakost spolov*** predložijo Komisiji najpozneje do ..., po tem pa vsakih pet let, vse informacije, ki jih Komisija potrebuje, da lahko za Evropski parlament in Svet pripravi poročilo o uporabi te direktive.
2. V poročilu Komisije so primerno upoštevana stališča socialnih partnerjev in zadevnih nevladnih organizacij, kakor tudi Agencije EU za temeljne pravice. V skladu z načelom integriranja enakosti spolov vsebuje poročilo med drugim oceno učinkov sprejetih ukrepov na ženske in moške. Glede na prejete informacije vsebuje poročilo, če je potrebno, predloge za spremembe in posodobitve te direktive.	2. V poročilu Komisije so primerno upoštevana stališča socialnih partnerjev in zadevnih nevladnih organizacij, kakor tudi ***Evropskega inštituta za enakost spolov*** in Agencije EU za temeljne pravice. V skladu z načelom integriranja enakosti spolov vsebuje poročilo med drugim oceno učinkov sprejetih ukrepov na ženske in moške***, zlasti kar zadeva področja iz člena 3***. Glede na prejete informacije vsebuje poročilo, če je potrebno, predloge za spremembe in posodobitve te direktive.

POSTOPEK

Naslov	Enako obravnavanje oseb ne glede na vero ali prepričanje, invalidnost, starost ali spolno usmerjenost
Referenčni dokumenti	KOM(2008)0426 – C6-0291/2008 – 2008/0140(CNS)
Pristojni odbor	LIBE
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	ENVI 2.9.2008
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Amalia Sartori 7.10.2008
Obravnava v odboru	1.12.2008
Datum sprejetja	22.1.2009
Izid končnega glasovanja	+: 35 –: 3 0: 5
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Adamos Adamou, Georgs Andrejevs, Liam Aylward, John Bowis, Frieda Brepoels, Martin Callanan, Dorette Corbey, Magor Imre Csibi, Avril Doyle, Mojca Drčar Murko, Edite Estrela, Jill Evans, Anne Ferreira, Karl-Heinz Florenz, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jens Holm, Marie Anne Isler Béguin, Caroline Jackson, Dan Jørgensen, Christa Klaß, Urszula Krupa, Marie-Noëlle Lienemann, Peter Liese, Jules Maaten, Linda McAvan, Riitta Myller, Miroslav Ouzký, Dimitrios Papadimoulis, Vittorio Prodi, Frédérique Ries, Guido Sacconi, Daciana Octavia Sârbu, Amalia Sartori, Richard Seeber, Bogusław Sonik, María Sornosa Martínez, Thomas Ulmer, Anja Weisgerber, Glenis Willmott
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Inés Ayala Sender, Iles Braghetto, Philip Bushill-Matthews